



SESSIONE D' ESAME ANNO 2013
PER IL CONSEGUIMENTO DELL' ABILITAZIONE ALL' ESERCIZIO
DELLA PROFESSIONE DI
“DIRETTORE TECNICO DI AGENZIA DI VIAGGI E TURISMO”.
(Legge Regionale n° 15 del 16 luglio '07)

Il Direttore del Settore Cultura e Turismo della Provincia di Brescia

RENDE NOTO CHE:

sono indette le prove d'esame per l'abilitazione all'esercizio della professione di

DIRETTORE TECNICO DI AGENZIA DI VIAGGI E TURISMO

La responsabilità tecnica dell'agenzia di viaggio e turismo è affidata ad un direttore iscritto nel registro dei direttori tecnici, tenuto ed aggiornato presso il competente settore della Regione Lombardia (art. 91 comma 1 L.R. 15/07).

Modalità di presentazione delle domande

La domanda di ammissione all'esame di abilitazione all'esercizio della professione di **Direttore Tecnico di Agenzia di Viaggi e Turismo**, redatta in carta libera (allegato 1), deve essere presentata **entro il termine perentorio – a pena di esclusione – di Giovedì 13 giugno 2013**. Le domande vanno inviate alla Provincia di Brescia Settore Cultura e Turismo Via Musei, 32 – 25121 Brescia con le seguenti modalità:

- a mezzo raccomandata A/R farà fede il timbro e la data dell'ufficio postale di spedizione;
- a mano nei seguenti orari: da Lunedì a Giovedì dalle 9 alle 12 dalle 14,15 alle 16,30 il Venerdì dalle 9 alle 12;
- a mezzo posta certificata (PEC) indirizzata a protocollo@pec.provincia.bs.it indicando come destinatario della comunicazione il Settore Cultura e Turismo e nell'oggetto “esame Direttore Tecnico”.

Il candidato deve dichiarare, sotto la propria responsabilità, pena la non ammissione all'esame:

- a) nome e cognome – luogo e data di nascita;
- b) cittadinanza italiana o di altro Stato aderente all'Unione Europea. Sono equiparati i cittadini extracomunitari che hanno regolarizzato la loro posizione ai sensi della normativa vigente;
- c) titolo di studio di istruzione secondaria di secondo grado (maturità) e indicazione dell'Istituto Statale o legalmente riconosciuto che lo ha rilasciato. Qualora il titolo di studio sia stato conseguito all'estero, lo stesso, è ammesso previa presentazione di traduzione asseverata (in originale o copia conforme all'originale) da cui risulti l'equipollenza con il titolo italiano richiesto, o che lo stesso consenta l'accesso a facoltà universitaria.
- d) **dipendenza di almeno due anni di attività lavorativa con inquadramento al IV livello o superiore presso una agenzia di viaggio, che dovrà essere attestata da dichiarazione sostitutiva di certificazione (allegato 2);**
- e) la lingua straniera prescelta dal candidato tra le 23 ufficiali riconosciute dalla U.E. o il cinese, giapponese, russo e arabo, **oltre alla lingua inglese.**

Il livello di competenza linguistica richiesto per la lingua inglese è il B2, mentre per la seconda lingua straniera prescelta dal candidato è sufficiente il B1 del quadro comune di riferimento per l'apprendimento delle lingue elaborato dal Consiglio Europeo).

- f) indirizzo presso il quale vanno inviate eventuali comunicazioni e n° di telefono reperibile;
- g) di aver preso visione dell'informativa sul trattamento dei dati personali (allegato 3).

Alla domanda deve essere allegata la ricevuta del versamento quale concorso spese, pari a Euro 77,47, effettuato sul conto corrente postale n. 16535254 intestato a Provincia di Brescia, Servizio Tesoreria, Palazzo Broletto – 25121 Brescia indicando la causale “Esame Abilitazione Direttore Tecnico di Agenzia di Viaggi e Turismo Sessione 2013”.

I requisiti ed i titoli previsti dal bando debbono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito nel presente bando per la presentazione delle domande.

Non verrà effettuato alcun rimborso delle somme versate ai candidati che, per qualsiasi motivo, non partecipino ovvero non siano ammessi alla prova d'esame.

La Provincia di Brescia declina sin d'ora ogni responsabilità per l'eventuale dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatte indicazioni del recapito da parte del candidato e da mancata, oppure tardiva comunicazione del cambiamento d'indirizzo indicato nella domanda, o per eventuali disguidi postali non imputabili a colpa dell'Amministrazione stessa.

La mancata dichiarazione relativa al possesso dei requisiti sopra indicati, ovvero il mancato versamento della quota quale concorso spese, la mancata sottoscrizione della domanda ed infine la verifica, ai sensi del T.U. D.P.R. 445/2000 del mancato possesso dei titoli e dei requisiti autocertificati nella domanda di partecipazione, costituiscono motivo di esclusione dalla prova d'esame.

La mancata presentazione nell'ora e nel luogo indicati ad una qualsiasi delle prove d'esame, da qualsiasi motivo causata, determinerà l'esclusione del candidato dalla presente Sessione d'esame.

Le prove d'esame per **DIRETTORE TECNICO DI AGENZIA DI VIAGGI E TURISMO**, sulla base dei sotto indicati argomenti, si svolgeranno con le seguenti modalità:

La prova scritta, da redigersi in lingua italiana, consiste nello svolgimento di una prova (tema – domande a risposta multipla – domande a risposta sintetica o combinazione delle citate tipologie di prova) scelta per estrazione da un candidato, tra quelle predeterminate dalla Commissione d'esame.

Programma d'esame:

1) **TECNICHE DELL'AMMINISTRAZIONE DELLE AGENZIE**

- Ragioneria e contabilità generale: le scritture contabili elementari; i conti; il libro giornale; il mastro; la contabilità forfetaria e la legislazione tributaria (il regime tributario, l'IVA ed in particolare l'art. 74 ter, i libri obbligatori, i cambi valutari).
- Organizzazione del lavoro e relativa legislazione: il rapporto di lavoro e documenti inerenti; il costo del lavoro; i diritti e i doveri delle parti.

2) **ORGANIZZAZIONE DEI SERVIZI DI AGENZIA**

- I servizi turistici, ricettivi, di movimento, residenziali.
- Tecnica alberghiera, classificazione alberghiera nazionale ed internazionale; annuario alberghi; servizio trattamento alberghiero; contratto alberghiero.
- Tecnica di prenotazione alberghiera; il regime commissionale convenzionale; il voucher alberghiero; gli allottments.
- Gli operatori turistici pubblici e privati; il viaggio come prodotto; il pacchetto turistico e la sua tipologia.
- La vendita del prodotto turistico; la commercializzazione diretta da parte del tour operator;
- Tour operator e dettaglianti; organizzazione interna di un T.O. e di un dettagliante.
- Pubblicizzazione del prodotto turistico e dell'immagine turistica; strumenti; veicoli pubblicitari; mezzi e tecniche pubblicitarie.
- Tecnica valutaria; il cambio; le assicurazioni; i contratti di assicurazione; rischi e premi.
- I sistemi di prenotazione CRS e GDS, l'emissione dei biglietti definitivi, dei voucher, la consegna al cliente del materiale riguardante il viaggio.

3) **ELEMENTI DI DIRITTO COMMERCIALE, LEGISLAZIONE STATALE E REGIONALE IN MATERIA TURISTICA**

- Diritto commerciale: l'imprenditore in generale ed in particolare, l'imprenditore commerciale.
- L'Azienda, l'avviamento commerciale.
- La normativa che tutela la concorrenza antitrust.
- La ditta ed il marchio.
- La modalità di pagamento nei rapporti commerciali; il fallimento.
- Il contratto di franchising, il factoring.
- Legislazione statale in materia di turismo, l'Ente di Stato per la promozione turistica (ENIT), gli enti nazionali di promozione turistica (TCI, ACI, CAI), la convenzione di Bruxelles (CCU) relativa al contratto di viaggio; legislazione di recepimento delle normative U.E..
- Legge Regionale 15/07: organizzazione turistica regionale, strutture ricettive e classificazione, le professioni turistiche, le agenzie di viaggio.

4) ELEMENTI DI TECNICA COMMERCIALE DEL TURISMO

- Elementi introduttivi di economia del turismo come fattore ed effetto di sviluppo economico; il prodotto turistico come consumo e servizio.
- Il mercato turistico: area di mercato, la domanda interna ed esterna, l'offerta e la ricettività turistica.
- Costi, prezzi e tariffe nell'economia del turismo; le analisi del mercato e della concorrenza; strategie operative promozionali; tecnica per la commercializzazione del prodotto, fiere e borse del turismo.
- Determinazione dei costi e dei prezzi di un prodotto turistico (full costing, direct costing).

5) GEOGRAFIA GENERALE TURISTICA: ITALIA, EUROPA, E PAESI EXTRAEUROPEI

I candidati ammessi alla **prova orale** devono sostenere l'esame sulle materie oggetto del programma d'esame ed inoltre **una conversazione in inglese e nella lingua straniera prescelta (il livello di competenza linguistica richiesto per la lingua inglese è il B2 del quadro comune di riferimento per l'apprendimento delle lingue elaborato dal Consiglio Europeo mentre per la seconda lingua straniera prescelta dal candidato è richiesto il livello B1).**

Il giudizio di idoneità nella prova orale si raggiunge ottenendo l'idoneità in ciascuno dei tre colloqui previsti dalla prova orale. L'esito finale dell'esame è espresso con giudizio di "idoneità" o "non idoneità" e verrà comunicato a ciascun candidato.

Ai candidati risultati idonei la Provincia di Brescia rilascia un **attestato di abilitazione**.

La presente procedura d'esame non costituisce concorso per l'accesso al pubblico impiego.

Il calendario delle prove d'esame, nonché la sede dello svolgimento delle stesse, saranno comunicati ai candidati esclusivamente tramite pubblicazione sul sito internet della Provincia di Brescia all'indirizzo www.provincia.brescia.it

Ogni informazione può essere richiesta alla
 Provincia di Brescia Settore Cultura e Turismo
 Ufficio Professioni Turistiche
 Palazzo Martinengo
 Via Musei, 32 – 25121 Brescia
 Tel. 030 3749957 fax 030 3749985 e mail ssavoldi@provincia.brescia.it
 o tramite sito Internet www.provincia.brescia.it

Brescia, 14 maggio 2013

Il Direttore del Settore Cultura e Turismo
 (Dott. Dario Fenaroli)

**DOMANDA DI AMMISSIONE ALL'ESAME DI ABILITAZIONE
PER L'ESERCIZIO DELLA PROFESSIONE DI DIRETTORE TECNICO
DI AGENZIA DI VIAGGI E TURISMO - SESSIONE 2013**

Il/la sottoscritto/a _____
Nome _____ Cognome _____

CHIEDE

di essere ammesso/a a sostenere le prove d'esame per il conseguimento dell'abilitazione all'esercizio della professione di Direttore Tecnico di Agenzia di Viaggi e Turismo, ai sensi della Legge Regionale n. 15 del 16 luglio 2007.

A tal fine, ai sensi del D.P.R. 445/2000, conscio delle sanzioni previste dalla legge, in caso di dichiarazioni mendaci e a norma dei commi 1 – 2 – 3 – dell'art. 76 del T.U. D.P.R. 445/2000, sotto la propria personale responsabilità

DICHIARA

- di essere nato/a a _____ Provincia di _____ il _____
e di essere residente nel Comune di _____ Provincia _____ CAP _____
Via _____ n. _____ tel. reperibile _____;
indirizzo e mail _____;
- codice fiscale _____;
- di essere domiciliato/a _____;
- di avere la cittadinanza _____;
- di essere in possesso del diploma di scuola media superiore (maturità) di _____
conseguito nell'anno scolastico _____
presso l'Istituto _____ con sede in
Via/Piazza _____ Città _____;
- di aver prestato servizio alle dipendenze della/e Agenzie di Viaggio e Turismo dal _____
al _____ con il livello _____ **come da dichiarazione allegata;**
- di aver versato Euro 77,47, quale contributo spese, sul conto corrente postale n. 16535254 intestato a Provincia di Brescia – Servizio Tesoreria – Palazzo Broletto – Brescia indicando la causale “Esame abilitazione DIRETTORE TECNICO DI AGENZIA DI VIAGGI E TURISMO Sessione 2013”, **di cui allega ricevuta;**
- di voler sostenere la prova d'esame, oltre che nella lingua inglese (livello B2), nella seguente lingua straniera (livello B1) _____.
- di voler ricevere eventuali comunicazione al seguente indirizzo: _____, sollevando la Provincia di Brescia da ogni responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario per qualsiasi motivo;
- di aver preso visione dell'informativa sui dati personali.

Allegati:

- fotocopia fronte retro del documento di identità;
- nel caso di cittadini non appartenenti all'Unione Europea, copia del documento attestante la regolarità della loro posizione ai sensi della normativa vigente;
- nel caso di titolo di studio conseguito all'estero, traduzione asseverata – in originale o copia conforme all'originale - da cui risulti l'equipollenza con il titolo italiano richiesto, o che lo stesso consenta l'accesso a facoltà universitaria.
- dichiarazione sostitutiva dell'atto notorio attestante l'attività lavorativa svolta con le mansioni previste dal IV livello o superiore, in base alla classificazione del personale del comparto delle imprese di viaggio e turismo, presso una agenzia di viaggio per almeno 2 anni (Allegato 2);
- informativa sul trattamento dati personali debitamente sottoscritta dal candidato (Allegato 3);
- ricevuta versamento €77,47.

Luogo e data _____ Firma _____

Informativa ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/03 i dati sopra riportati sono prescritti dalle disposizioni vigenti ai fini del procedimento per il quale sono richiesti e saranno utilizzati esclusivamente per tale scopo.

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO NOTORIO
(Art. 38 e 47 D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445)

Il sottoscritto _____
nato a _____ (prov. _____) il _____
residente a _____ prov. _____ c.a.p. _____
in via _____ n. _____ tel. _____
Codice Fiscale _____ e mail _____

consapevole delle sanzioni penali richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 per le ipotesi di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci, e a conoscenza del fatto che saranno effettuati controlli anche a campione sulla veridicità delle dichiarazioni rese,

DICHIARA

di aver prestato servizio presso una agenzia di viaggio per almeno 2 anni con inquadramento non inferiore alla IV° livello sulla base della classificazione del personale del comparto imprese di viaggio e turismo come sotto specificato:

- dal _____ al _____ nell'anno _____ presso l'agenzia di viaggi denominata _____ con sede in Via _____ n° _____ Comune di _____ provincia di _____ con inquadramento al Livello _____ per n° mesi complessivi _____ .
- dal _____ al _____ nell'anno _____ presso l'agenzia di viaggi denominata _____ con sede in Via _____ n° _____ Comune di _____ provincia di _____ con inquadramento al Livello _____ per n° mesi complessivi _____ .
- dal _____ al _____ nell'anno _____ presso l'agenzia di viaggi denominata _____ con sede in Via _____ n° _____ Comune di _____ provincia di _____ con inquadramento al Livello _____ per n° mesi complessivi _____ .
- dal _____ al _____ nell'anno _____ presso l'agenzia di viaggi denominata _____ con sede in Via _____ n° _____ Comune di _____ provincia di _____ con inquadramento al Livello _____ per n° mesi complessivi _____ .

Luogo e data

firma

**INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI
AI SENSI DELL' ART. 13 DEL D.LGS. N. 196/03 "CODICE IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI"**

Il decreto legislativo 30 giugno 2003 n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" (di seguito indicato "Codice") ha la finalità di garantire che il trattamento dei Suoi dati avvenga nel rispetto dei diritti, delle libertà fondamentali e della dignità delle persone, con particolare riferimento alla riservatezza ed all'identità personale.

In relazione alla raccolta dei dati personali che la Provincia di Brescia si appresta a fare nel rispetto di quanto previsto dal Codice, La informiamo, ai sensi dell'art. 13 del decreto citato, di quanto segue:

TRATTAMENTO

Considerando che per trattamento si intende "Qualunque operazione o complesso di operazioni, effettuati anche senza l'ausilio di strumenti elettronici, concernenti la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la conservazione, la consultazione, l'elaborazione, la modificazione, la selezione, l'estrazione, il raffronto, l'utilizzo, l'interconnessione, il blocco, la comunicazione, la diffusione, la cancellazione e la distruzione di dati, anche se non registrati in una banca di dati" (art. 4 del Codice), a seguito della raccolta dei suoi dati personali avrà inizio un trattamento sugli stessi da parte di questo Ente.

FINALITÀ

I Suoi dati personali verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento di funzioni istituzionali e, precisamente, per finalità attinenti la gestione della procedura d'esame e per adempiere agli obblighi connessi alla definizione dello stato giuridico, attribuiti dalla normativa vigente a questo Ente.

MODALITÀ

Il trattamento dei Suoi dati personali potrà essere effettuato sia con strumenti elettronici sia senza il loro ausilio, su supporti (secondo i casi) di tipo cartaceo o elettronico e ciò potrà avvenire per il tempo strettamente necessario a conseguire gli scopi per cui le informazioni personali sono stati raccolte e con modalità atte a garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati medesimi ed ogni altro diritto a Lei spettante.

All'uso specifiche misure di sicurezza sono osservate per prevenire la perdita dei dati, usi illeciti o non corretti ed accessi non autorizzati.

A questo ultimo proposito, La informiamo che l'Ente ha adottato uno specifico ed aggiornato *Documento Programmatico di Sicurezza*.

NATURA FACOLTATIVA O OBBLIGATORIA DEL CONFERIMENTO DEI DATI E CONSEGUENZE DI EVENTUALE RIFIUTO

Il conferimento dei dati è **obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione**. La mancata indicazione dei dati può comportare l'esclusione dalla procedura d'esame, salvo che l'interessato provveda ad integrare i dati entro il termine indicato dal Settore.

SOGGETTI E CATEGORIE DI SOGGETTI PER LA COMUNICAZIONE E DIFFUSIONE DEI DATI

Dei suoi dati potranno venire a conoscenza il Responsabile di trattamento del Settore Affari Generali (Archivio Generale), dei Servizi Finanziari (Ufficio Entrate) e i relativi incaricati di trattamento e/o gli altri Responsabili ed incaricati di trattamento che, sempre per fini istituzionali, debbano successivamente conoscerli per compiti inerenti il proprio lavoro.

Essi potranno anche essere comunicati a:

- tutti quegli altri soggetti pubblici che li richiederanno e siano espressamente autorizzati, da norme di legge o di regolamento, a trattarli (più in specifico, siano autorizzati da norme di legge o di regolamento o comunque ne abbiano necessità per finalità istituzionali e, in tale ultima ipotesi, si sia seguita la procedura di cui all'art. 39, co.2 del Codice)

e/o

- ulteriori soggetti anche privati che siano legittimati a conoscerli in base a specifiche norme di legge o di regolamento (ad esempio, ai sensi della L. n. 241/1990 ss.mm.ii. sul diritto di accesso ai documenti amministrativi) ma non siano individuabili allo stato attuale del trattamento.

La diffusione dei Suoi dati personali (intesa come la conoscenza da parte di soggetti indeterminati) avverrà solo quando prevista da una norma di legge o di regolamento.

DIRITTI DELL'INTERESSATO EX ART. 7

1. *L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.*
2. *L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:*
 - a) *dell'origine dei dati personali;*
 - b) *delle finalità e modalità del trattamento;*
 - c) *della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;*
 - d) *degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;*
 - e) *dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.*
3. *L'interessato ha diritto di ottenere:*
 - a) *l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;*
 - b) *la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;*
 - c) *l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.*
4. *L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:*
 - a) *per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;*
 - b) *al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.*

L'esercizio da parte Sua dei diritti menzionati potrà avere luogo con le modalità previste dagli artt. 8 e 9 del Codice. In tal senso, ad esempio, secondo il testo attualmente vigente, Ella potrà rivolgere la relativa richiesta al Titolare o al Responsabile del trattamento, anche per il tramite di uno degli incaricati del trattamento o mediante raccomandata, telefax o posta elettronica o altro mezzo idoneo individuato dal "Garante per la protezione dei dati personali". Ai fini dell'esercizio dei diritti di cui ai punti 1 e 2 la richiesta potrà essere formulata anche oralmente ed in tal caso verrà annotata sinteticamente a cura dell'Incaricato o del Responsabile.

TITOLARE

Il Titolare del trattamento è la Provincia di Brescia con sede in Brescia (25121) P.zza Paolo VI n. 16, sito Internet www.provincia.brescia.it.

RESPONSABILE

Il Responsabile dello specifico trattamento dei Suoi dati qui raccolti, in quanto designato dal Titolare, è il Direttore del Settore Cultura e Turismo con sede in Brescia, Palazzo Martinengo Via Musei, 32.

INCARICATO

L'incaricato dello specifico trattamento dei dati qui raccolti è l'Istruttore Direttivo del Settore Cultura e Turismo Uff. Professioni Turistiche tel. 030 3749957 fax 030 3749985 ssavoldi@provincia.brescia.it Palazzo Martinengo Via Musei, 32 - 25121 Brescia.

Per quanto non menzionato nella presente informativa si fa espresso richiamo alle disposizioni di cui al D.Lgs. n. 196/2003.

Data _____ Firma per presa visione dell'informativa _____